

Le papier va
manquer,
ou bien non
ta pas de que-
nois! Mon
pauvre viens,
tu m'excuseras,
car je sais bien
que ce n'est pas
l'art épistolaire
d'écrire sur le
papier, mais com-
prenez l'at-
titude, la ve-
rardonniers de
j'en suis sûr.
G. A. J.
Docteur Legendre
429 me Craig
Maurice,
Qué.

Tu lui diras aussi, qu'il embrasse toute sa petite famille pour moi et ensuite comme dit St. Paul, je crois, je sais pas trop pour le moment, mais si importe, m'en vas dire comme le Dr. Gatiou de Granby, Napoléon le 3 ou le 4, qui disait embrassez-vous les uns les autres pour moi. Enfin, mon cher Edmond, je te prie de ne pas te décourager et d'avoir la patience de lire cette épître de St. Paul aux Corinthiens ou aux Romains, car je crois quasi-man asteur que St. Paul à jamais écrit aux Corinthiens, je crois que c'est St. Philippe asteur, tu vois bien, n'importe, quoi-ce que ça fait, envoie donc toujours. Chu tantant, hein? Tiens, j'écrivais plus long, mais tu dois t'apercevoir que

Ah! excuse donc un peu! J'ai reçu une lettre des Etats, du Wisconsin, et pris les timbres-postes sont rendus à 2 centins; ça vaut la peine de s'en parler, bouffre! c'est toujours ben 1 cent sur trois, si j'en me souviens ben d'ina soustraction.

Montréal, 27 Novembre, 1883.

Charissime amice mi,
Quid! tu vivis adhuc!!
O me felicem hoc scire!!!

Mon cher Edmond,
Mille pardons: figure-toi que l'habitude que j'ai de parler en allemand avec les Chinois, m'a fait commencer à écrire ma lettre en latin! Quousque tandem abute patientia nostra, Catilina, etc.
O tempora! O mores! Enfin tu m'excuseras, toujours, car tu sais qu'un homme qui sait autant de

différentes langues comme j'en sais,
ne sait pas toujours laquelle prendre,
et il saute sur la première venue,
tu comprends ça comme moi, parce
qu'à ton âge tu dois en savoir plu-
sieurs toi étou, hein? toi qui as
tant voyagé!

Badinage, mon vieux,
je suis rudement content de savoir
que j'aurai le plaisir de m'entretenir
avec toi par la plume, sinon orale-
ment.

Je donnerais Québec, Sorel
et St. Denis, si je pouvais vous
entendre parler, toi et John, du bou
vieux temps de la Pointe-Lévis!!!
Enfin, du reste, je me fie à toi pour
m'en donner une idée sur tes lettres.

Pour ma part, je suis
à m'occuper de Sténographie ou
phonographie, comme tu voudras,
tant que je peux. J'enseigne dans

une académie, le français et l'an-
glais, deux heures par jour, et le
reste du temps, je pratique ma
phonographie et donne des leçons
françaises dans des familles anglai-
ses.

Je vais aller voir Louis au
plus coupant!

Si tu vois Achille, tu lui
feras ben d'imes respects, comme
disent les habitants.

Nous avons, par ici, un
temps vraiment printanier.

A propos, Dis-donc à
John que j'ai reçu son aimable
lettre qui avait le double avan-
tage de se lire en deux langues, et
moi qui su-t-un linguiste,
tu comprends que ça tombait en
plein dans mon jeu! Vlang!
c'est y est Baptiste!